

Plain



Solid surface



Nickel 120x120/48"x48" R





Plain



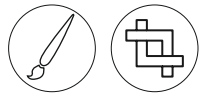
Solid surface

✂ 9 mm

120x120/48"x48" R
120x120/48"x48" Soft R
60x60/24"x24" R
60x60/24"x24" Soft R
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24" Soft R

✂ 9,5 mm

75x150/30"x60" R
75x150/30"x60" Soft R
75x75/30"x30" R
75x75/30"x30" Soft R
45x45/18"x18" Soft



Gres porcellanato
Porcelain stoneware
Grès cérame fin vitrifié
Feinsteinzeug
Porseleingres
Gres porcelánico



Utilizzato dai più grandi maestri dell'architettura contemporanea, il cemento sta assumendo un nuovo ruolo passando da materiale da costruzione ad elemento esteriormente finito per le superfici dell'architettura. Dall'analisi del cemento in questa sua funzione più attuale nasce Plain. La collezione è caratterizzata da lievi nuvolature e pattern più o meno marcati, da leggere microfessure tipiche di quando il volume di calcestruzzo si contrae per effetto delle escursioni termiche e da piccoli forellini (pitting) creati dalle bolle d'aria rimaste intrappolate fra il getto e la cassaforma. La superficie, ricca di dettagliati segni e sfumature, appare a distanza come uno spazio solido, uniforme e compatto.

Used by the greatest masters of contemporary architecture, concrete is taking a new role, moving from being a construction material to being a surface finish for architectural projects. Plain stems from analysing concrete in this latter, newer function. The collection stands out for slight clouding and more or less marked patterns, light micro-cracks, that usually form when the concrete volume shrinks by effect of thermal excursion and small holes (pitting) formed by air bubbles trapped between the cast and the formwork. The surface is rich with detailed marks and shades; from a distance it appears as a solid, consistent and compact space.

Utilisé par les plus grands maîtres de l'architecture contemporaine, le ciment assume aujourd'hui un nouveau rôle, en passant de matériau de construction à élément extérieurement fini pour les surfaces de l'architecture. C'est l'analyse de la fonction la plus actuelle du ciment qui a donné naissance à Plain. Cette collection est caractérisée par de légers effets nébulisés et par des motifs plus ou moins marqués, sans oublier les petites microfissures typiques de lorsque le volume du béton se contracte par effet de l'amplitude thermique, et les petits trous (pitting) créés par les bulles d'air restées emprisonnées entre la coulée et le coffrage. De loin, cette surface riche en détails de signes et nuances, apparaît comme un espace solide, compact et uniforme.

Der von den größten Meistern der zeitgenössischen Architektur verwendete Zement ist dabei eine neue Rolle einzunehmen, indem er vom Baumaterial zu einem fertigen Außenelement für architektonische Oberflächen wird. Aus der Betrachtung des Zements in dieser neusten Funktion heraus entsteht Plain. Die Kollektion ist von leichten Wolkeneffekten und mehr oder weniger ausgeprägten Mustern geprägt, von leichten Mikrospalten, die typischerweise auftreten, wenn sich das Betonvolumen aufgrund der Temperaturschwankungen kontrahiert sowie von kleinen Löchern (Pitting), die durch sich zwischen dem Ausguß und der Verschalung bildende Wasserblasen entstehen. Die an detaillierten Zeichen und Nuancen reiche Oberfläche sieht von Weitem solide, gleichmäßig und kompakt aus.

Beton wordt gebruikt door de grootste meesters van de hedendaagse architectuur en krijgt een nieuwe rol: van bouw materiaal tot een aan de buitenkant afgewerkt element voor architectonische oppervlakken. Plain is het resultaat van een onderzoek van het beton in zijn allernieuwste functie. De collectie wordt gekenmerkt door een licht wolkeffect en min of meer gemarkeerde motiefjes, door lichte microscheuren, die kenmerkend zijn voor wanneer het volume van het beton krimpt als gevolg van temperatuurschommelingen en door kleine putjes (pitting) die zijn ontstaan uit luchtbelletjes die tussen het gegoten beton en de bekisting zijn achtergebleven. Het oppervlak, rijk aan gedetailleerde tekens en nuances, lijkt van een afstand een solide, gelijkmatige en compacte ruimte.

Utilizado por los más grandes maestros de la arquitectura contemporánea, el cemento está asumiendo un papel cada vez más significativo, pasando de un material de construcción a un elemento acabado en el exterior para las superficies arquitectónicas. Plain nace del análisis del cemento con esta versión más actual. La colección está caracterizada por ligeras nubes y pattern más o menos marcados, por leves microgrietas típicas de cuando el volumen de hormigón se contrae por efecto de las variaciones térmicas y por pequeños agujeros (pitting) creados por burbujas de aire quedadas atrapadas entre la colada y el encofrado. La superficie, rica de signos y matices detallados, se ve desde lejos como un espacio sólido, uniforme y compacto.



V3
Moderate



Mist	120x120/48"x48" R	MY16
	120x120/48"x48" Soft R	MY17
	75x150/30"x60" R	MW53
	75x150/30"x60" Soft R	MW57
	75x75/30"x30" R	MY08
	75x75/30"x30" Soft R	MY09
	60x60/24"x24" R	MX58
	60x60/24"x24" Soft R	MX59
	30x60/12"x24" R	MX42
	30x60/12"x24" Soft R	MX43
	45x45/18"x18" Soft	MY64



Iron	120x120/48"x48" R	MY14
	120x120/48"x48" Soft R	MY15
	75x150/30"x60" R	MW52
	75x150/30"x60" Soft R	MW56
	75x75/30"x30" R	MY06
	75x75/30"x30" Soft R	MY07
	60x60/24"x24" R	MX56
	60x60/24"x24" Soft R	MX57
	30x60/12"x24" R	MX40
	30x60/12"x24" Soft R	MX41
	45x45/18"x18" Soft	MY63



Cinder	120x120/48"x48" R	MY12
	120x120/48"x48" Soft R	MX80
	75x150/30"x60" R	MW47
	75x150/30"x60" Soft R	MW55
	75x75/30"x30" R	MY04
	75x75/30"x30" Soft R	MY05
	60x60/24"x24" R	MX54
	60x60/24"x24" Soft R	MX55
	30x60/12"x24" R	MX38
	30x60/12"x24" Soft R	MX39
	45x45/18"x18" Soft	MY62



Nickel	120x120/48"x48" R	MY13
	120x120/48"x48" Soft R	MX79
	75x150/30"x60" R	MW54
	75x150/30"x60" Soft R	MW58
	75x75/30"x30" R	MY10
	75x75/30"x30" Soft R	MY11
	60x60/24"x24" R	MX60
	60x60/24"x24" Soft R	MX61
	30x60/12"x24" R	MX44
	30x60/12"x24" Soft R	MX45
	45x45/18"x18" Soft	MY65



Cinder 120x120/48"x48" R





Nickel 75x150/30"x60" Soft R



Nickel 75x150/30"x60" Soft R

Iron 75x75/30"x30" R



Iron 75x150/30"x60" Soft R



La ricercata palette, nei colori Mist, Cinder Iron e Nickel è completata dal rivestimento Brick, ispirato ai piccoli mattoni che rivestono le pareti interne dei vecchi edifici industriali e dai decori. Nel decoro Fragment le campiture colorate creano una composizione geometrica e armonica, abbinabile ad ogni nuance della collezione. Il decoro Doodle, si ispira all'Art Brut di Jean Dubuffet e, così come i classici scarabocchi, nasce da un tratto libero e impulsivo.

The sophisticated palette in the colours Mist, Cinder, Iron and Nickel is complemented by the Brick cladding - inspired by the small bricks that line the inner walls of old factories - and the décors. In the décor Fragment, the coloured background creates a geometric and harmonious composition, suitable to be matched with all collection nuances. In turn, Doodle is spired by Jean Dubuffet's Art Brut; much like the famous scribbles, it is the product of free and impulsive trait.

La palette raffinée des coloris Mist, Cinder Iron et Nickel est complétée par des décors et par le revêtement Brick qui s'inspire des petites briques de revêtements des murs intérieurs des vieux bâtiments industriels. Le décor Fragment aux surfaces colorées crée une composition géométrique et harmonieuse, qui peut être associée à tous les coloris de la collection. Le décor Doodle, s'inspire de l'Art Brut de Jean Dubuffet, et comme ces classiques graffitis, il naît d'un trait libre et spontané.

Die auserlesene Farbpalette der Nuancen Mist, Cinder Iron und Nickel wird von der Verkleidung Brick vervollständigt, die sich an den kleinen Bausteinen inspiriert, die die Innenwände der alten Industriegebäude verkleiden, sowie an den Dekoren. Beim Dekor Fragment schaffen die farbigen Grundierungen eine geometrische und harmonische Komposition, die mit allen Farbtönen der Kollektion kombiniert werden kann. Der Dekor Doodle lehnt sich an die Art Brut von Jean Dubuffet an und entsteht wie die klassischen Kritzeleien aus einem freien und impulsiven Handstrich.

Het uitgekiende palet in de kleuren Mist, Cinder, Iron en Nickel wordt vervolledigd door de bekleding Brick, geïnspireerd op de kleine baksteentjes die de binnenmuren van oude industriële gebouwen bedekken en op de versieringen. Bij de siertegel Fragment vormen de gekleurde vlakvullingen een geometrische en harmonieuze samenstelling, die met elke kleur van de collectie kan worden gecombineerd. De siertegel Doodle is geïnspireerd op Jean Dubuffet's Art Brut en is net als de klassieke krabbels ontstaan uit een vrije en impulsieve lijn.

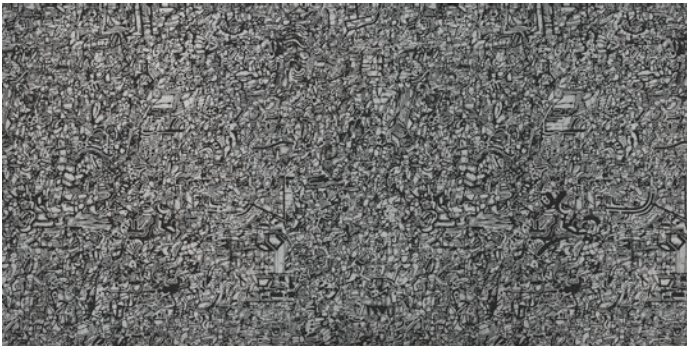
La paleta de gran sofisticación y refinamiento, en los colores Mist, Cinder Iron y Nickel está completada por el revestimiento Brick, inspirado en los ladrillos pequeños que revisten las paredes interiores de los viejos edificios industriales y por las decoraciones. En la decoración Fragment los campos llenos crean una composición geométrica y armónica, con la posibilidad de combinarlos con cualquier color de la colección. La decoración Doodle, está inspirada en Art Brut de Jean Dubuffet y, como en los clásicos garabatos, nace de un rasgo libre e impulsivo.



Doodle*
Mist

75x150/30"x60" Soft R
30x60/12"x24" Soft R

MY20
MY24



Doodle*
Cinder

75x150/30"x60" Soft R
30x60/12"x24" Soft R

MY18
MY22



Doodle*
Iron

75x150/30"x60" Soft R
30x60/12"x24" Soft R

MY19
MY23



Doodle*
Nickel

75x150/30"x60" Soft R
30x60/12"x24" Soft R

MY21
MY25



Doodle Mist



Doodle Cinder



Doodle Iron



Doodle Nickel

Doodle Mist 75x150/30"x60" Soft R



Doodle: design: Pierluigi Lanzillotta



Fragment

75x150/30"x60" Soft R

MY26

4 soggetti diversi formato 75x150 (miscelazione casuale)/
4 assorted motifs 75x150 size (random mix)/
4 sujets differents format 75x150 (melange aleatoire)/
4 Verschiedene Motive Format 75x150 (Zufallsmischung)/
4 verschillende ontwerpen in 75x150 (willekeurig gemengd)/
4 motivos diferentes formato 75x150 (mezcla aleatoria)

Rivestimenti/Wall coverings/Revêtements/
Wandfliesen/Wandtegels/Revestimiento

V2
Slight



Brick W

25x150/10"x60" R

LT86

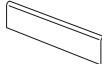


Fragment 75x150/30"x60" Soft R



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa	7x75/2 ^{7/8} "x30" R	7x60/2 ^{7/8} "x24" R	8,5x45/3 ^{1/2} "x18"
	Cinder Iron Mist Nickel	MX12 MX13 MX14 MX15	Cinder Iron Mist Nickel
		MW88 MW89 MW90 MW91	MY68 MY70 MY71 MY69

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m² / m x box	kg x box	box x pallet	m² x pallet	kg x pallet
120x120/48"x48"	2	2,8800	58,00	20	57,60	1160,00
75x150/30"x60"	1	1,1250	24,50	25	28,13	612,50
25x150/10"x60"	3	1,1250	24,50	30	33,75	735,00
75x75/30"x30"	2	1,1250	24,00	42	47,25	1008,00
60x60/24"x24"	3	1,0800	22,65	40	43,20	906,00
30x60/12"x24"	7	1,2600	26,25	40	50,40	1050,00
45x45/18"x18"	5	1,0125	20,60	33	33,41	679,80
7x75/2 ^{7/8} "x33" Battiscopa	10	7,5000	11,00	54	405,00	594,00
7x60/2 ^{7/8} "x24" Battiscopa	10	6,0000	9,00	70	420,00	630,00
8,5x45/3 ^{1/2} "x18" Battiscopa	8	3,6000	6,50	69	248,40	448,50

The MATT and SOFT finishes are recommended for interior floors, walls, and exterior walls in both residential and commercial applications. Plain is not recommended for exterior horizontal surfaces or exterior paving, and they are not recommended for ramps application. The SOFT finish is not recommended for interior floors in entrance areas if joined to outdoor in commercial applications.

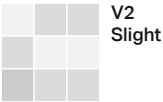
SOFT Features

	
UNI EN ISO 10545/14	ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	> 0,42 Wet

MATT Features

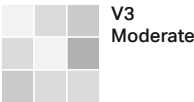
			
UNI EN ISO 10545/14	DIN 51130	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	R10	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	> 0,42 Wet

Stonalizzazione/Color shading/Denuancement/Farbabweichung/Kleurnuanceringen/Destonificación



Il prodotto è volutamente caratterizzato da una leggera variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.	The slight chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature to re-create the randomness and richness of the colour shading of natural stones to which the collection is inspired. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee a variable and natural random effect of the finished surface. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.	Le produit est volontairement caractérisé par une variation légère de la couleur et des veines, pour recréer la variabilité et la richesse des matériaux naturels dont la collection est inspirée. C'est pourquoi il est conseillé de poser le matériau en le choisissant simultanément parmi plusieurs boîtes, afin de garantir la variabilité et l'originalité de la surface finie. En raison des caractéristiques intrinsèques de ce produit, les références chromatiques présentées ici doivent donc être considérées à titre purement indicatif.	Das Produkt wurde gewollt durch eine leichte Variation der Farben und Maserungen geprägt, um die Mannigfaltigkeit und Pracht der natürlichen Materialien wiederzugeben, an denen die Kollektion inspiriert ist. Aus diesem Grund wird auch empfohlen, beim Verlegen Material aus verschiedenen Schachteln zu verwenden, um die Unterschiedlichkeit und Zufälligkeit der fertigen Fläche zu garantieren.	De lichte kleurvariaties en nerftekening zijn gewenste intrinsieke karakteristieken van het product. Zij weerspiegelen de variabiliteit en kracht van natuurlijke materialen, de inspiratiebron van deze collectie. Om deze reden raden wij aan de tegels bij plaatsing uit verschillende dozen te kiezen, ter garantie van een ultiem random en natuurlijk effect voor het eindoppervlak. Gezien de intrinsieke eigenschappen van het product zijn de hier getoonde kleurreferenties zuiver benaderend.	El producto se caracteriza adrede por una leve variación de color y de vetas para recrear la variabilidad y riqueza de los materiales naturales en los que se ha inspirado la colección. Por ello, se aconseja colocar el material eligiéndolo simultáneamente de más de una caja para garantizar la variabilidad y casualidad de la superficie acabada. Dadas las características intrínsecas del producto, las referencias cromáticas que se presentan son puramente indicativas.
--	--	--	--	---	--

Stonalizzazione/Color shading/Denuancement/Farbabweichung/Kleurnuanceringen/Destonificación



Il prodotto è volutamente caratterizzato da una moderata variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.	The moderate chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature to re-create the randomness and richness of the colour shading of natural stones to which the collection is inspired. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee a variable and natural random effect of the finished surface. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.	Le produit est volontairement caractérisé par une variation modérée de la couleur et des veines, pour recréer la variabilité et la richesse des matériaux naturels dont la collection est inspirée. C'est pourquoi il est conseillé de poser le matériau en le choisissant simultanément parmi plusieurs boîtes, afin de garantir la variabilité et l'originalité de la surface finie. En raison des caractéristiques intrinsèques de ce produit, les références chromatiques présentées ici doivent donc être considérées à titre purement indicatif.	Das Produkt wurde gewollt durch eine dezente Variation der Farben und Maserungen geprägt, um die Mannigfaltigkeit und Pracht der natürlichen Materialien wiederzugeben, an denen die Kollektion inspiriert ist. Aus diesem Grund wird auch empfohlen, beim Verlegen Material aus verschiedenen Schachteln zu verwenden, um die Unterschiedlichkeit und Zufälligkeit der fertigen Fläche zu garantieren. Aufgrund der für das Produkt typischen Eigenschaften sind die hier angeführten farblichen Bezugsdaten nur als ungefähre Richtwerte anzusehen.	De gematigde kleurvariaties en nerftekening zijn gewenste intrinsieke karakteristieken van het product. Zij weerspiegelen de variabiliteit en kracht van natuurlijke materialen, de inspiratiebron van deze collectie. Om deze reden raden wij aan de tegels bij plaatsing uit verschillende dozen te kiezen, ter garantie van een ultiem random en natuurlijk effect voor het eindoppervlak. Gezien de intrinsieke eigenschappen van het product zijn de hier getoonde kleurreferenties zuiver benaderend.	El producto se caracteriza adrede por una moderada variación de color y de vetas para recrear la variabilidad y riqueza de los materiales naturales en los que se ha inspirado la colección. Por ello, se aconseja colocar el material eligiéndolo simultáneamente de más de una caja para garantizar la variabilidad y casualidad de la superficie acabada. Dadas las características intrínsecas del producto, las referencias cromáticas que se presentan son puramente indicativas.
---	--	---	--	--	--

Qualità certificata	Certified quality	Qualité certifiée	Zertifizierte qualität	Gecertificeerde Kwaliteit	Calidad certificada
Ceramiche Refin SpA è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.	Ceramiche Refin SpA is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.	Ceramiche Refin SpA est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.	Ceramiche Refin SpA ist nach ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.	Ceramiche Refin SpA is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit.	Ceramiche Refin SpA está certificada mediante la norma ISO 9001.Todo el proceso productivo está expuesto a severos controles para una garantía de alta calidad.
Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.	Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.	Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.	Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.	Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.	Ceramiche Refin se reserva el derecho de aportar en cualquier momento modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catálogo.
La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN SpA. I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.	All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN SpA's copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.	La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN SpA. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.	Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN SpA. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.	De intellectuele eigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproductie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN SpA. met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom.	La propiedad intelectual de este catálogo está reservada para todos los países. La traducción, reproducción, almacenamiento electrónico y la adaptación total o parcial por cualquier medio (microfilms y copias comprimidas) de los contenidos, significa la violación de los derechos de autor de Ceramiche Refin SpA. Los productos reflejados en las imágenes del presente catálogo están protegidos de acuerdo a la norma vigente en materia de propiedad industrial.
Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendono necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori indicati si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa. I consigli e le istruzioni date pur essendo oggetto di studi e prove eseguite con la massima serietà, sono da ritenersi puramente indicative. Le caratteristiche tecniche riportate su questo catalogo annullano e sostituiscono quelle preesistenti nel precedente catalogo generale e nei cataloghi di serie.	The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not to be construed as legally binding. We reserve the right to make changes as and when production requirement under them necessary. Weight, colours and Size are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close to the real colour as the limitation of the printing process will allow. While being the result of carefully effected studies and tests, these suggestions and instructions should be considered purely indicative. The technical characteristics given in this catalogue cancel and replace all previous characteristics in the general catalogue and in the range catalogues.	Les renseignements contenus dans ce catalogue sont le plus possible exacts, mais ils ne sont sous la tutelle d'aucune jurisprudence. A cause d'exigences de production, nous nous réservons le droit d'apporter d'éventuelles modifications qui seront nécessaires. Les poids, couleurs et mesures sont sujets à d'inévitables variations typiques au processus de cuisson de la céramique. Les couleurs indiquées sont fidèles dans les limites consenties par les procédés d'imprimerie. Les conseils et les données, tout en étant le résultat d'études et d'essais très soignés, doivent être considérés comme purement indicatifs. Les caractéristiques techniques indiquées dans ce catalogue annulent et remplacent les caractéristiques qui étaient présentes dans le précédent catalogue général et dans les catalogues de série.	Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber rechtlich unverbindlich. Falls produktionstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor eventuelle Minderungen vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Ausmasse der Fliesen unterliegen der unumgierlichen. Toleranzen eines keramischen Ofenbrandes. Die abgebildeten Farben entsprechen Innerhalb der drucktechnischen Grenzen der Wirklichkeit. Die Anleitungen sind zwar das Ergebnis von Studien und Tests, die mit einem Höchstmaß in Seriosität durchgeführt wurden, aber dennoch nur als Orientierungswerte zu verstehen. Die in diesem Katalog angegebenen, technischen Merkmale, annullieren und ersetzen die im früheren Hauptkatalog bzw. Katalogen der einzelnen Serien gemachten Angaben.	De informatie in deze catalogus is zo exact mogelijk, maar moet niet als wettelijk bindend worden beschouwd, voor productieredenen behouden wij ons het recht voor eventueel de nodige wijzigingen aan te brengen. Gewicht, kleuren en maten zijn aan onvermijdelijke wijzigingen onderhevig die typisch zijn voor het bakproces van de keramiek. De aangegeven kleuren komen zo dicht mogelijk bij de echte kleuren, binnen de limieten die zijn toegestaan bij de drukprocedure. Het advies en de instructies die zijn gegeven moeten, ook al zijn ze onderwerp van studies en tests die met maximale ernst zijn uitgevoerd, enkel als indicatief worden beschouwd. De technische eigenschappen die in deze catalogus zijn aangegeven annuleren en vervangen de eerder bestaande eigenschappen in de vorige algemene catalogus en in de standaardcatalogi.	La información contenida en el presente catálogo son lo más exactas posibles pero no pretenden ser legalmente vinculantes. Por exigencia de producción se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones que resulten necesarias. Peso, color y dimensión están sujetos a las inevitables variaciones típicas del proceso de cocción de la cerámica. Los colores indicados se acercan lo máximo posible a aquellos reales dentro de los límites del proceso de impresión. Los consejos e instrucciones dadas, a pesar de ser objetos de estudio y pruebas realizadas con la máxima seriedad, se consideran puramente indicativos. Las características técnicas detalladas en este catálogo anulan o sustituyen las ya existentes en catálogos precedentes tanto generales como de serie.

Legenda/Legend/Légende/Legende/Legende/Leyenda
Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

	Regulation	Required standards	Refin Value
	Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Afmetingen/ Dimensiones	UNI EN ISO 10545/2	Non rettificato Not rectified
		→ Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Longitud y anchura	± 0,6 % max 2mm
		→ Spessore/Thickness/Epaisseur/Stärke/Dikte/Grosor	± 5 % max 0,5mm
		→ Rettilinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/Kantengeradheit/Rechtheid kanten/Rectitud de los lados	± 0,5 % max 1,5mm
		→ *Ortogonalità/Wedging/Orthogonalité/Rechtwinkligkei/haaksheid hoeken/Ortogonalidad	± 0,5 % max 2mm
		→ Planarità/Warpage/Planéité/Ebenflächigkeit/Vlakheid/Planitud	± 0,5 % max 2mm
			± 0,3 % max 1mm
			± 5 % max 0,5mm
			± 0,3 % max 0,8mm
			± 0,3 % max 1,5mm
			± 0,4 % max 1,8mm
			Conforme Compliant
	Assorbimento acqua/Water absorption/Absorption d'eau/ Wasseraufnahme/Waterabsorptie/ Absorción de agua	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5 %
	Resistenza alla flessione/Flexual Strenght/Résistance à la flexion/ Biegefestigkeit/Buigvastheid/ Resistencia a la flexión	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm²
			S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm)
			Conforme Compliant
	Coefficiente di restituzione (COR)/ Coefficient of restitution (COR)/ Coefficient de restitution (COR)/ Schlagfestigkeit (COR)/ Restitutiecoëfficiënt (COR)/ Coeficiente de restitución (COR)	UNI EN ISO 10545/5	Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Ralor recomendado ≥ 0,55
	Resistenza all'abrasione profonda/ Deep abrasion resistance/ Resistance à l'abrasion/ Widerstand gegen Tiefenverschleiß/ Weerstand tegen afschuren/ Resistencia a la abrasión profunda	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm³
	Coefficiente di dilatazione termica lineare/Coefficient of thermal linear expansion/Coefficient de dilatation thermique linear/Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient/ Lineaire thermische uitzetting/ Coeficiente de dilatación termica linear	UNI EN ISO 10545/8	Metodo di prova disponibile/Tests method available/ Methode d'essai disponible/Verfügbares/Prüfverfahren/ Testmethode beschikbaar/Método de prueba disponible
	Resistenza agli sbalzi termici/ Thermal shock resistance/ Resistance aux ecarts de temperature/ Temperaturwechselbeständigkeit/ Temperatuurswisselingen/ Resistencia al choque térmico	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili/ No sample must show visible defects/ Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles/ Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen/ Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen/ Ninguna muestra debe presentar defectos visibles
	Dilatazione all'umidità/Moisture expansion/Dilatation à l'humidité/ Feuchtigkeitsausdehnung/ Uitzetting door vocht/Dilatación por la humedad	UNI EN ISO 10545/10	Metodo di prova disponibile/Tests method available/ Methode d'essai disponible/Verfügbares/Prüfverfahren/ Testmethode beschikbaar/Método de prueba disponible
	Resistenza al fuoco/ Fire resistance/ Résistance au feu/ Brandverhalten/ Brand weerstand/ Resistencia al fuego	UNI EN ISO 13501-1	Dichiarare un valore / Declare a value
			Classe A1 oppure A _{1n} / Class A1 or A _{1n}
	Resistenza al gelo/Frost resistance/Résistance au gel/Frostbeständigkeit/ Vorstbestandheid/ Resistencia a la helada	UNI EN ISO 10545/12	Resistenti/Resistant/Resistants/ Widerstandsfähig/ Weerbaarstig/Resistentes

Legenda/Legend/Légende/Legende/Legende/Leyenda
Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

	Regulation	Required standards	Refin Value
	Resistenza all'attacco chimico/ Chemical resistance/Resistance à l'attaque chimique/Beständigkei gegen Chemikalien/Chemische bestandheid/Resistencia al ataque químico	UNI EN ISO 10545/13	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts
		Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles)	Conforme Compliant
		Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)	
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis	UHA
		Dichiarare una classe / Declare a class	ULA
		Metodo di prova disponibile / Tests method available	
	Resistenza alle macchie/Stain resistance/Insensibilité aux taches/Beständigkeit gegen Fleckenbildner/Substanzen/ Weerstand tegen viekken/ Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value
	Indicazione di resistenza allo scivolamento/Assessment of slip resistance/Indication de la résistance au glissement/ Bestimmung der Trittsicherheit/ Indicatie voor de slipvastheid/ Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN 51130	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R)
		DIN 51097	Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C)
		BS 7976-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test	Vedere interno See inside
	Coefficiente di attrito dinamico/ Measurement of dynamic coefficient of friction/ Mesure du coefficient de frottement dynamique/ Messung des dynamischen Reibungskoeffizienten/ Meting van de dynamische wrijvingscoefficient/Coeficiente de rozamiento dinámico	B.C.R.A. Rep. CEC/81	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40
		ANSI A137.1- 2012 (BOT3000)	> 0,42 Wet
			Vedere interno See inside

Ceramiche Refin
SpA

Sede legale
Via I Maggio, 22
Salvaterra
42013 Casalgrande (RE)
Italia

Showroom aziendale
Via G. Ambrosoli, 5
Salvaterra
42013 Casalgrande (RE)
Italia

t +39 0522 990 499
f_{ITA} +39 0522 849 270
f_{EXP} +39 0522 990 578
e info@refin.it

refin.it

